

NONE



СТАНОК ДЛЯ ЗАТОЧКИ
СВЕРЛ, НОЖЕЙ, НОЖНИЦ

EGS200-125-2

PROFESSIONAL

РУКОВОДСТВО
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор нашей продукции!

Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

НАЗНАЧЕНИЕ И УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Многоцелевой заточный станок предназначен для заточки сверл, ножей, ножниц и лезвий.

ВНИМАНИЕ! Электроинструменты относятся к бытовому классу электроинструмента. Внимательно прочтите данную инструкцию! После непрерывной работы в течение 15–20 минут необходимо выключить электроинструмент, возобновить работу можно через 5 минут! Не перегружайте мотор электроинструмента.

ПРЕИМУЩЕСТВА

- Безопасность – защитный экран предотвращает вылет искр
- Точность – в конструкции предусмотрена функция регулирования угла заточки
- В основании предусмотрены отверстия для крепления к поверхности
- Малые габариты и вес для работы дома и на производстве
- Экран из прозрачного пластика позволяет наблюдать за выполнением работы

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	EGS200-125-2
Напряжение сети, В/ Гц	220–240/50
Потребляемая мощность, Вт	75
Число оборотов на холостом ходу, об/мин	7000
Размер заточного круга, мм	51
Посадочный диаметр, мм	10
Толщина круга, мм	7.5
Зернистость круга	180
Диаметр затачиваемых сверл, мм	3–13
Затачивает стамески с прямой кромкой и лезвия рубанков шириной, мм	от 6 до 51
Длина кабеля, м	2

ВНЕШНИЙ ВИД

NONE¹

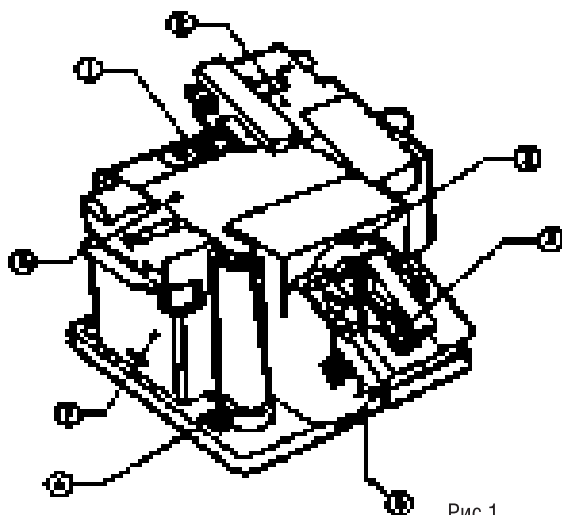
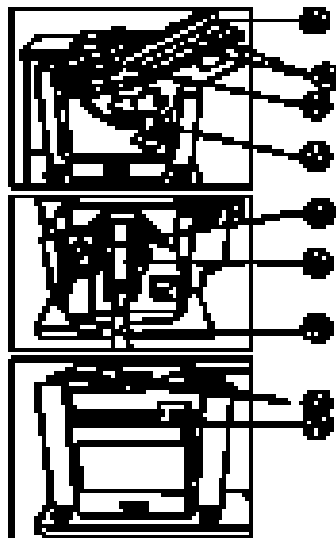


Рис.1



- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. Выключатель | 4с. Сверло (не входит в комплект) |
| 2. Блок заточки стамесок, зубил и лезвий | 5. Фиксатор блока |
| 2а. Узкая направляющая стамесок и зубил | 6. Монтажное отверстие |
| 2б. Магниты | 7. Блок заточки ножей и ножниц |
| 2с. Защита | 7а. Щель для заточки ножей |
| 2д. Ручка регулировки угла | 7б. Щель для заточки ножниц |
| 3. Шлифовальный круг | 8. Силовой блок |
| 4. Блок заточки сверл | |
| 4а. V-образная направляющая | |
| 4б. Узел заточки сверл | |

КОМПЛЕКТНОСТЬ

1. Станок
2. Блок заточки сверл
3. Блок заточки ножей и ножниц
4. Блок заточки стамесок, зубил и лезвий
5. Инструкция



Рис.2

ВНИМАНИЕ! Внешний вид, технические данные и комплектация изделия могут быть изменены производителем без дополнительного извещения. Претензии, основанные на данной инструкции, могут быть отклонены.

ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Всегда проверяйте соответствие напряжения сети питания напряжению, указанному на шильдике инструмента.
- Данное изделие имеет двойную изоляцию. Поэтому заземление не требуется.
- Регулярно проверяйте шнур питания и вилку на предмет повреждений. При необходимости заменить обратитесь к квалифицированному электрику.
- Немедленно выбрасывайте старый шнур питания или вилку после замены.
- Не рекомендуется использовать чрезмерно длинные удлинители шнура питания.
- Если Вы используете удлинитель на катушке, то он должен быть полностью размотан.
- Строжайше запрещается направлять сопло электрического распылителя на людей или животных. Избегайте распыления краски на кожу.
- Разрешается использовать краски и растворители, у которых температура возгорания не ниже 32°C.
- Работайте только в хорошо вентилируемых помещениях.
- Не рекомендуется эксплуатировать распылитель без раструба.
- Запрещается работать с распылителем в помещениях, где есть вероятность возгорания или взрыва.
- Рекомендуется внимательно изучить рабочее помещение на предмет возникновения опасности перед тем, как приступить к работе.
- Распыляемые краски могут быть опасны для жизни. Обязательно внимательно изучите маркировку на банке с краской.
- Во время работы обязательно наденьте защитные очки, а также малярную маску или респиратор.
- Рекомендуется работать в защитных наушниках.
- Следите за чистотой электрического распылителя, резервуара для краски и сопла.
- Запрещается распылять краску рядом с источниками огня.
- Строжайше запрещено курить в процессе работы.
- Внимательно прочтите рекомендации производителя краски по ее разбавлению.
- Перед тем, как заполнять резервуар для краски или чистить сопло, отключите изделие от сети питания.
- Немедленно отключите электрический распылитель от сети, если:
- Вы обнаружили поломки или неисправности в кабеле электропитания.
- При поломке выключателя.
- При появлении дыма или запаха горелой изоляции.

ПРАВИЛА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Перед каждым использованием и периодически во время работы пользователь обязан:

- проводить визуальный осмотр инструмента
- проверять общее состояние инструмента
- проверять целостность инструмента, аксессуаров и защитных приспособлений к нему
- проверить надежность креплений узлов, насадок и т.п., затяжки болтов и т.п.
- отсутствия иных повреждений (в т.ч. течи) или иных отклонений от нормы

При обнаружении – устранить недостатки до начала использования.

Использование инструмента, имеющего повреждения или ослабленные крепежные элементы – запрещено и опасно, в связи с возможностью получения травмы. Производитель не несет ответственность за последствия и ущерб, причиненный вследствие использования инструмента с указанным выше отклонениями.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

ВНИМАНИЕ! Электроинструменты являются оборудованием повышенной опасности. Пользуясь электроинструментом, чтобы не подвергаться опасности поражения током, травмы или возникновения пожара, следует СТРОГО соблюдать следующие основные правила техники безопасности. Прочитайте и запомните эти указания до того, как приступите к работе с электроинструментом. Храните указания по технике безопасности в надёжном месте.

1. Рабочее место

Содержите рабочее место в числе и хорошо освещенным.

Загроможденные плохо освещенные рабочие места являются причиной травматизма.

Не используйте электроинструменты во взрывоопасных помещениях, таких, где присутствуют огнеопасные жидкости, газы, или пыль. Электроинструменты создают искры, которые могут привести к возгоранию пыли или пара.

Держите детей, и посетителей на безопасном расстоянии от работающих электроинструментов.

Не отвлекайтесь – это может вызвать потерю контроля при работе и стать причиной травмы.

2. Электробезопасность

Перед включением проверьте, соответствует ли напряжение питания Вашего электроинструмента сетевому напряжению; проверьте исправность кабеля, штепселя и розетки, в случае неисправности этих частей дальнейшая эксплуатация запрещается.

Электроинструменты с двойной изоляцией не требуют подключения через розетку с третьим заземленным проводом. Для электроинструментов без двойной изоляции подключение через розетку с заземленным проводом обязательно.

Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями типа труб, радиаторов, печей и холодильников. Риск удара током резко возрастает, если ваше тело соприкасается с заземленным объектом. Если использование электроинструмента во влажных местах неизбежно, ток к электроинструменту должен подаваться через специальное устройство–прерыватель, отключающее электроинструмент при утечке. Резиновые перчатки электрика и специальная обувь далее увеличат вашу личную безопасность.

Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажным условиям. Вода, попавшая в электроинструмент, значительно увеличивает риск удара током.

Аккуратно обращайтесь с электрошнуром. Никогда не используйте шнур, чтобы нести электроинструменты или тянуть штепсель из розетки. Держите шнур вдали от высокой температуры, масляных жидкостей, острых граней или движущихся частей. Замените поврежденные шнуры немедленно. Поврежденные шнуры увеличивают риск удара током.

При действии электроинструмента вне помещений, используйте электроудлинители, специально для этого предназначенные.

3. Личная Безопасность

Будьте внимательны, постоянно следите за тем, что вы делаете, и используйте здравый смысл при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, в то время как Вы утомлены или находитесь под воздействием лекарств или средств, замедляющих реакцию, а также алкоголя или наркотических веществ. Это может привести к серьезной травме.

Носите соответствующую одежду. Слишком свободная одежда, драгоценности или длинные распущенные волосы могут попасть в движущиеся части работающего электроинструмента. Держите ваши волосы, одежду, и перчатки далеко от двигающихся частей. Руки должны быть сухими, чистыми и свободными от следов маслянистых веществ.

Избегайте внезапного включения. Убедитесь, что клавиша включения/выключения находится в положении «выключено» («OFF») до включения электроинструмента в розетку.

Держите надежно равновесие. Используйте хорошую опору и всегда держите надежно баланс тела. Надлежащая опора и баланс позволяют обеспечить надежный контроль над электроинструментом в неожиданных ситуациях.

Используйте оборудование, обеспечивающее Вашу безопасность. Всегда носите защитные очки. Респиратор, нескользящие безопасные ботинки, каска, или наушники должны использоваться для соответствующих условий.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Станок не предназначен для эксплуатации несовершеннолетними и инвалидами. Это разрешается только под наблюдением. Не допускать детей к станку.

- Не включать многофункциональный заточной станок при треснувшем или поврежденном шлифовальном круге. Немедленно заменить треснувший или поврежденный шлифовальный круг.
- Обязательно отключать станок от сети питания перед регулировкой.
- При работе на станке использовать средства защиты: ушные заглушки, очки, перчатки, шапку и защитную одежду.
- Перед работой с устройством проверить затяжку винтов, болтов и гаек.
- Не останавливать и не тормозить вращающийся шлифовальный круг.
- Проверять правильность регулировки защиты глаз и подручников.
- Всегда использовать защиту глаз и подручники.

- Не использовать шлифовальный круг для резки.
- Скорость вращения шлифовального круга не должна превышать указанную на запасных шлифовальных кругах.
- Носить защитные очки.
- Не использовать шлифовальные круги с повреждениями или неправильной формы.
- Регулировка искроулавливателя должна производиться как можно чаще, с учетом износа шлифовального круга. Расстояние между защитой и кругом должно быть, как можно меньше, но в любом случае не менее 2 мм.
- Регулировка подручника должна производиться постепенно с учетом износа круга. Расстояние между подручником и кругом должно быть, как можно меньше, но в любом случае не менее 2 мм.

Перед началом работы рекомендуется закрепить многофункциональный заточной станок с помощью болтов на надежном основании.

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ

Блок заточки стамесок, зубил и лезвий

1. Установить блок заточки стамесок, зубил и лезвий (2) на силовой блок (8).

2. Положить стамеску, зубило или лезвие на суппорт для лезвий (2e). Магниты (2b) удерживают лезвие в нужном положении. (См. рис. 1).

3. Проверить, совпадает ли угол заточки с углом скоса стамески, зубила или лезвия.

4. Для регулировки угла ослабить ручку регулировки угла (2b). Выбрать нужный угол и затянуть ручку (2d).

5. Кромка лезвия должна касаться шлифовального круга. Включить силовой блок (8) с помощью выключателя (1), переведя его в положение «ON» (ВКЛ).

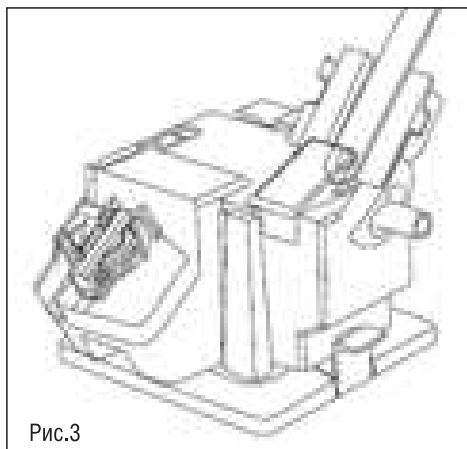
6. Двигать суппорт (2e) с лезвием вперед и назад поперек шлифовального круга (3) с легким постоянным нажимом, непрерывным движением. НЕ ДЕРЖАТЬ лезвие в одном положении во избежание его повреждения.

7. Плавно перемещать лезвие вниз по суппорту (2d) во время заточки.

8. При заточке узких лезвий стамесок или зубил положить узкую направляющую для стамесок и зубил на суппорт для лезвий (2d) в качестве распорки и производить заточку, как указано выше.

9. Выключить силовой блок (8) после заточки. Перед сменой блока убедиться, что шлифовальный круг остановился.

10. Рекомендуется после заточки доводить кончик лезвия шлифовальным бруском.



Блок заточки сверл

1. Установить блок заточки сверл (4) на силовой блок (8).

2. Снять зажимное устройство (4b) и вставить сверло для заточки. Слегка затянуть зажимное устройство (4b) так, чтобы сверло еще могло двигаться.

3. Установить зажимное устройство (4b) со сверлом в V-образную направляющую (4a), совмещая пазы сбоку.

4. Установить сверло в V-образную направляющую (4a) так, чтобы оно касалось торцевого упора в V-образной направляющей (4a).

5. Поворачивать сверло до тех пор, пока все четыре лопасти коснутся краев V-образной направляющей (4a).

6. Затянуть зажимное устройство (4b) со сверлом в данном положении.

7. Перемещать V-образную направляющую в направлении шлифовального круга (3), затем снять зажимное устройство (4b) со сверлом.

8. Поместить зажимное устройство (4b) со сверлом в направляющее отверстие в центре шлифовально-го круга (3). (См. рис. 1).

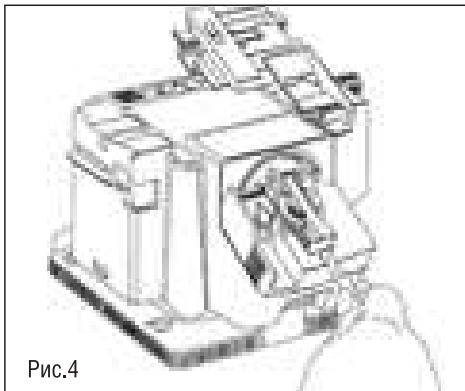
9. Включить силовой блок (8), переведя выключатель (1) в положение «ON».

10. Перемещать зажимное устройство (4b) от одной стороны к другой с легким давлением пальцами.

11. Снять зажимное устройство (4b), повернуть на 180° и снова установить в направляющее отверстие.

12. Проверить, заточена ли передняя кромка обеих канавок сверла одинаково остро.

13. Выключить силовой блок (8) после заточки. Перед заменой блока убедиться, что шлифовальный круг (3) остановился.



Заточка ножей

1. Установить блок заточки ножей и ножниц (7) на силовой блок (8).
2. Включить силовой блок (8), переводя выключатель (1) в положение «ON».
3. Удерживая ручку ножа как можно ближе к себе, вставить ближайшую к ручке часть лезвия в щель заточки ножей (7а). (См. рис. 1).
4. Как только лезвие коснется шлифовального круга (3), потянуть лезвие поперек шлифовального круга (3) с легким постоянным давлением к кончику лезвия. Извлечь лезвие.
5. Установить другую сторону лезвия в противоположную щель заточки ножей (7а) и повторить п. 4.
6. Повторять заточку каждой из сторон до получения ровной острой кромки.
7. После заточки выключить силовой блок (8). Перед заменой блока убедиться, что шлифовальный круг (3) остановился.

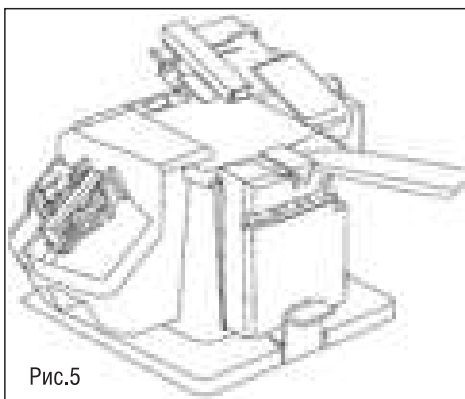


Рис.5

Заточка ножниц

1. Установить блок заточки ножей и ножниц (7) на силовой блок (8).
2. Включить силовой блок (8), переводя выключатель (1) в положение «ON».
3. Полностью раскрыть ножницы.
4. Перемещать одно из лезвий ножниц вдоль щели заточки ножниц (7b). (См. рис. 1).
5. Потянуть лезвие поперек шлифовального круга (3) от основания к кончику.
6. Извлечь ножницы и перевернуть их для заточки другого лезвия. Повторить п. 5.
7. Повторять заточку ножниц до получения ровных острых кромок.
8. После заточки выключить силовой блок (8). Перед заменой блока убедиться, что шлифовальный круг (3) остановился.

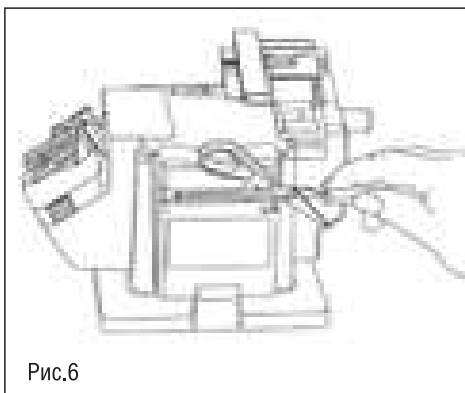


Рис.6

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
Станок не запускается	Отсутствие напряжения	Проверить напряжение в сети
	Сломан выключатель	Обратитесь в сервисный центр
Двигатель издает нехарактерный шум	Двигатель неисправен	Обратитесь в сервисный центр
Медленное вращение круга	Низкое напряжение в сети	Стабилизируйте напряжение в соответствии с требованиями технических характеристик

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Обслуживание электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм.

При обслуживании электроинструмента, используйте только рекомендованные сменные расходные части, насадки, аксессуары. Использование не рекомендованных расходных частей, насадок и аксессуаров может привести к поломке электроинструмента или травмам. Использование некоторых средств для чистки, таких как: бензин, аммиак, и т.д. приводят к повреждению пластмассовые части.

ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ

Станок для заточки цепей необходимо защитить от механических повреждений во время транспортировки.

При длительном бездействии станка, хранение необходимо осуществлять в сухом отапливаемом помещении.

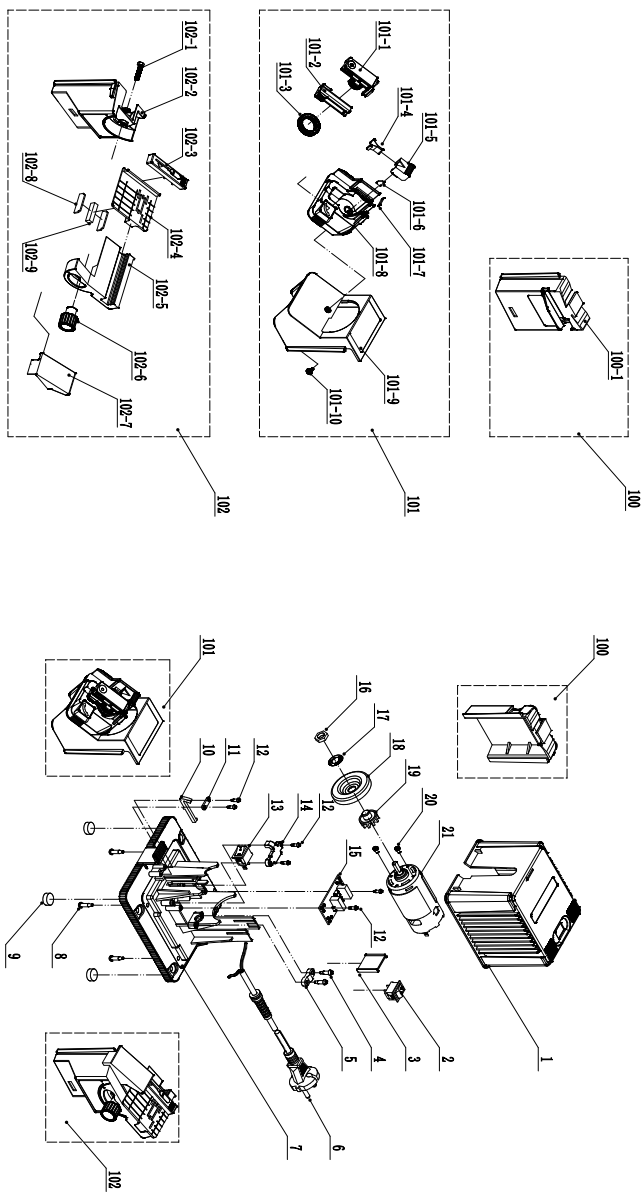
Станок, отслуживший свой срок и не подлежащий восстановлению, должен утилизироваться согласно нормам, действующим в стране эксплуатации.

В других обстоятельствах:

- не выбрасывайте станок вместе с бытовым мусором;
- рекомендуется обращаться в специализированные пункты вторичной переработки сырья.

УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизировать изделие с бытовыми отходами запрещено. Отслуживший свой срок инструмент должен утилизироваться в соответствии с нормативными актами по утилизации вашего региона. Обратитесь в уполномоченный орган.



СОГЛАШЕНИЕ О ГАРАНТИЙНОМ СЕРВИСЕ

Настоящая гарантия не ограничивает законных прав потребителей, предоставленных ему действующим законодательством.

Гарантируется стабильная работа инструмента при соблюдении покупателем всех правил эксплуатации, транспортировки и хранения, установленных инструкцией по эксплуатации.

Претензии по комплектности и внешнему виду принимаются только в магазине при покупке изделия.

Гарантийные претензии рассматриваются только при наличии правильно заполненного оригинального гарантийного талона и товарного чека.

Гарантийный срок составляет 12 месяцев со дня продажи инструмента.

В течение гарантийного срока устраняется бесплатно:

Повреждения, возникшие из-за применения некачественного материала, дефекты сборки, допущенные по вине изготовителя.

Гарантия не распространяется:

На механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, попадание инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения (коррозия металлических частей).

На инструменты с неисправностями, возникшими вследствие перегрузки или неправильной эксплуатации, если одновременно вышли из строя якорь и статор, на применение инструмента не по назначению, нестабильности параметров электросети.

Поврежденные в результате неправильной транспортировки, небрежного обращения, аварий, действия третьих лиц или непреодолимой силы (пожар, гроза, наводнение и т.д.).

На быстро изнашиваемые части (угольные щетки, губчатые ремни, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, смазку и т.п.), а также на сменные принадлежности (патроны, аккумуляторные батареи, зарядное устройство) и сменные быстро изнашиваемые приспособления.

Естественный износ инструмента (полная выработка ресурса, внешнее и внутреннее сильное засорение или внутреннее бетонной, кирпичной, керамической, каменной пылью).

На инструмент, вскрывавшийся или ремонтировавшийся в течение гарантийного срока самостоятельно.

На электро- и бензоинструменты, используемые для предпринимательской деятельности или в профессиональных целях.

Гарантийное обязательство не предусматривает периодическое техническое обслуживание.

Ознакомлен с техническими возможностями изделия. Согласен с условиями соглашения о гарантии и качества. Подтверждаю получение изделия: исправного, полностью комплектного, проверенного в моем присутствии.

Претензий к внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____



СЕРВИСНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия _____

Заводской номер _____

Торговая организация _____

Город _____ ул. _____

Телефон _____

Дата продажи _____

Подпись продавца _____ Штамп _____

Срок гарантии _____ месяцев со дня продажи.

В течение гарантийного срока все, появившиеся по вине изготовителя дефекты, устраняются бесплатно.

Для обращения в сервисную мастерскую необходимо предъявить:

- Сервисный талон
- Оригинал товарного или кассового чека с датой покупки
- Паспорт изделия

Подпись покупателя _____

Внимание!

При продаже электроинструмента должны заполняться все поля гарантийного талона.

Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может послужить причиной к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

Производитель-экспортер:

YIWU LUOYA TRADE CO., Ltd./ ИВУ ЛУОЯ ТРЭЙД Ко., Лтд.

Адрес производства:

UNIT 2-501, Building 9, Dongfuzhai 2, Futian street. Yiwu, Zhejiang, China/

БЛОК 2-501, стр. 9, Донгфужай 2, ул. Футян, Иву, Чжэцзян, Китай.

Импортер: ООО «Рилайбл Пауэр Тулс»,

Адрес: г. Москва, ул. Бутлерова, 17, ком. 216.

E-mail: reliable.tools@mail.ru